mandé à ses fonctionnaires si cette tour se conformera aux normes de la sécurité aérien-

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transporis): Monsieur l'Orateur, à l'heure actuelle cette question est purement hypothétique.

SYDNEY-APPEL D'OFFRES POUR AÉROGARE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Robert Muir (Cap-Breton-Nord et Victoria): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre des Transports s'il est en mesure de nous dire dans combien de temps on pourra faire un appel d'offres pour la construction de l'aérogare du nouvel aéroport de Sydney.

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Je ne sais pas exactement où en est ce problème mais, comme l'honorable représentant, je sais qu'il fait l'objet d'une étude active.

## QUESTION POSÉE AU CABINET

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. Léon Balcer (Trois-Rivières): Monsieur l'Orateur, j'aimerais demander au ministre de la Justice si les services de la Gendarmerie royale ont recu du gouvernement de la Saskatchewan une demande d'enquêter sur le prétendu pot-de-vin, s'élevant à la bagatelle de \$300,000, qui aurait été versé à un ancien procureur général de la Saskatche-

## LES TRANSPORTS

BORDEN-CAP TORMENTINE—ADJUDICATION D'UN CONTRAT

A l'appel de l'ordre du jour.

L'hon. J. A. MacLean (Queens): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports. Le ministre est-il en mesure de nous dire si un contrat a déjà été adjugé pour la construction d'un nouveau transbordeur d'automobiles entre Borden et Cap-Tormentine?

L'hon. J. W. Pickersgill (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, je ne suis pas en mesure d'y répondre en ce moment; toutefois, nances): Certaines recommandations ont été si les espoirs du leader de la Chambre se faites en ce sens, monsieur l'Orateur, mais réalisent, j'espère pouvoir le faire bientôt.

## LES PENSIONS

RÉGIME FÉDÉRAL-NÉGOCIATIONS AVEC LE PREMIER MINISTRE DE L'ONTARIO

A l'appel de l'ordre du jour.

M. D. M. Fisher (Port-Arthur): Monsieur l'Orateur, le premier ministre nous dirait-il quelles mesures, s'il en est, il a prises en vue de négocier avec le premier ministre de l'Ontario au sujet du régime de pensions du Canada et de l'attitude de cette province à cet égard, étant donné notamment que depuis quelques temps, tout semble indiquer que l'Ontario n'y prendra pas part?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Monsieur l'Orateur, je n'ai pas discuté récemment de la question avec le premier ministre de l'Ontario, mais le gouvernement fédéral, pour sa part, ira de l'avant avec ce régime.

M. Fisher: Monsieur l'Orateur, devons-nous conclure de la réponse du premier ministre qu'en ce qui concerne le gouvernement fédéral, les arrangements conclus avec le Québec s'appliqueront à l'Ontario, si cette province est disposée à les accepter?

Le très hon. M. Pearson: C'est là une question très hypothétique, monsieur l'Orateur. Nous allons de l'avant avec l'étude d'un bill qui sera applicable à l'Ontario.

Le très hon. J. G. Diefenbaker (chef de l'opposition): Eu égard à la réponse que vient de donner le premier ministre, le gouvernement de l'Ontario a-t-il fait savoir qu'il a l'intention de mettre sur pied son propre régime de pensions, ou le gouvernement canadien a-t-il recu quelque communication de certaines autorités provinciales à cet égard?

Le très hon. M. Pearson: Le gouvernement fédéral n'a recu du gouvernement de l'Ontario aucune communication en ce sens.

## LE CENTENAIRE DE LA CONFÉDÉRATION FRAPPE D'UNE PIÈCE D'OR COMMÉMORATIVE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Arnold Peters (Timiskaming): Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre des Finances si le gouvernement songe à faire frapper une pièce d'or à l'occasion du centenaire ou s'il a pris une décision à ce sujet?

L'hon. Walter L. Gordon (ministre des Fiaucune décision n'a été prise.